

國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am, 11:45 am

系列講道標題：耶穌降臨

2024年12月29講道標題：一個你會被問到的問題

約翰福音馬太福音 25:14-30

講員：*Ray Harms-Wiebe* 牧師

天國又好比一個人要往外國去，就叫了僕人來，把他的家業交給他們，按着各人的才幹給他們銀子：一個給了五千，一個給了二千，一個給了一千，就往外國去了。那領五千的隨即拿去做買賣，另外賺了五千。那領二千的也照樣另賺了二千。但那領一千的去掘開地，把主人的銀子埋藏了。過了許久，那些僕人的主人來了，和他們算帳。

2025年，我們要如何生活，在他第一次來和他第二次來之間？2025年底耶穌會問我們什麼問題？我們今天的比喻回答了這個問題。

- 耶穌投入很多。他希望人們有覺察。
- 耶穌付出了許多，他期望我們的忠心。
- 耶穌付出了許多，他期望我們擁有勇氣。
- 耶穌付出了許多，他期望我們擁有盼望。

反思問題：

1. 引用：「生命是脆弱且短暫的。我們不知道結局何時來臨。無論隨著耶穌再來的歷史結束，還是隨著死亡到來我們自己生命的結束，我們都必須準備好……我們的特權和責任是充分利用生命中那珍貴的時光，為了神的國度，發揮我們的影響力。」（Michael J. Wilkins, 馬太福音，第816頁）

2. 在2025年，你將如何投資神託付給你的資源？



恩雨之聲



王祖蓝好好恋爱分享会

活动时间: 2024年12月29日(周日)下午1:20, 请于1:20准时到达

活动地点: Chapel, Willingdon Church, 4812 Willingdon Ave, Burnaby, BC V5G 3H6

停车场: Willingdon Church 或者 BCIT

联系方式: Simon: 604-340-5833; Selena: 778-682-3889; Grace Hui: 604-244-3767

[提醒: 现场请不要拍照或录像, 会后我们会安排王祖蓝弟兄和大家集体合影]

流程

1:20 pm 视频分享: 恩雨之声 & 样式Mirror

1:30 pm 祷告 by Pastor Angus

1:35 pm 音乐敬拜 by 精英团契 & SFU fellowship

1:50 pm 王祖蓝分享

3:00 pm 王祖蓝 Q&A和呼召

3:30 pm 结束祷告 by Rev Leo Chia

國語週日茶聚

聖誕節和新年期間暫停

將於2025年一月第二週日(1月12日)恢復聚會

時間：星期日下午1:30

地點：壁爐廳(Fireside room)

內容：詩歌、事工報告、訊息、禱告、歡迎新朋友及交流
歡迎邀請親朋好友參加



國語查經班. 保羅书信导论 (聖誕節和新年期間暫停)

新约圣经二十七卷书中，占经文的35%是书信，其中最著名的是保罗的十三封书信。利用书信来作福音教诲，乃是由于初期基督教发展迅速，使徒到各处宣教需要一种远距离、个人化的直接沟通而产生的。这些书信，都是针对着在特定的环境当中，面对着特定的需要，为遭遇了特定的困难的教会或者个人所写的书信。在书信里，保罗无意系统阐述他的神学思想，乃是把他的神学思想，用来处理、解决教会内部所面临的具体问题，以及信徒个人在实际的基督徒生活中，所需要面对的有共同性的疑难问题。对于教会的拓展与建立，对于诠释及身体力行地活出神在基督裏的恩典，保罗实在扮演了重要的角色。时至今日，仍然透过他被纳入新约正典的十三封书信，继续牧养着我们。因此我们必须把相关的经文，整合在一起，加以归纳整理，才能得出比较健全的保罗的神学教导。这也是我们今天必须全面查考全部保罗书信的意义所在。

國語查經班开始查考保羅书信。使用丁道爾新約聖經註釋叢書；時間為主日下午4：00PM – 5：30PM，每月第2和第4周主日上课。選用《和合本聖經》，國語查經班采用視頻會議ZOOM的形式。Zoom登入连接：978 551 9352 密码：151515

國語禱告會 (聖誕節和新年期間暫停)

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行綫上禱告會。
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。

請使用以下鏈接或ID:

[https://us02web.zoom.us/j/81013436405?](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

[pwd=VkFicHh1SF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

Meeting ID: 810 1343 6405

Passcode: Prayer

國語長青團契

時間：每週三下午2:00 - 4:00

9月13日開始在教會樓上3080 教室聚會

連繫人：Chen Chi Tsen 604-620-0377

夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻, 幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的
夫妻關係

矛盾的焚化爐, 婚姻的加油站

聚會時間：每月兩次, 雙數週三,

晚上7:30-9:30。9月11日暑期后第一次聚會 (fireside)

聚會地點：教會壁爐廳 Fire side

參加對象：夫妻同行

聯絡人：David & Joanne

電話：604-897-7111

(請先電話報名)

國語信仰真理班



DISCOVERY

信仰真理班

幫助你認識耶穌基督
聖經和教會家庭

ADULT MINISTRIES

《約翰福音》17:3

認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。

幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。

上課時間：主日

上午 11:45-1:00

查詢或報名：

Grace 姊妹 778-689-4507

每日读经计划

| | 两年读经计划 |
|--------|-----------------|
| 12月30日 | 历代志下35章； 启示录21章 |
| 12月31日 | 历代志下36章； 启示录22章 |
| 1月1日 | 以斯拉记1章； 使徒行传1章 |
| 1月2日 | 以斯拉记2章； 使徒行传2章 |
| 1月3日 | 以斯拉记3章； 使徒行传3章 |
| 1月4日 | 以斯拉记4章； 使徒行传4章 |
| 1月5日 | 以斯拉记5章； 使徒行传5章 |

看哪，神的帐幕在人间。他要与人同住，他们要作他的子民；

神要亲自与他们同在，作他们的神

启示录21: 3

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45

第二三場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

收聽當周講道的國語傳譯

<https://willingdon.org/mandarin>

收看配中文字幕的過往講道

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 |
paullee.vancouver@gmail.com

教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | tonyyao.van@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) |
asheung@willingdon.org

國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) |
jb主@willingdon.org

國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) |
lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6

網址：willingdon.org/mandarin 教會電話：604-435-5544 傳真：
604-435-1186

Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center:

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至

database@willingdon.org。

Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。



3. 搜索Venue。
 4. 選擇翻譯的語種。
- 注：請務必記得攜帶耳機。